

碣石調幽蘭
Jieshi Diao You Lan
Secluded Orchid, in Stone Tablet Mode

Stone Tablet Mode
碣石調
1 2 4 5 6 1 2

Attrib. to 丘明 Qiu Ming (ca. 493-590)
The score, a manuscript now in the Ueno
Museum, dates from the late 7th century

I. slow

4 2 A (B: 木一木二 ㄅ一ㄅ二) C 急下 外住 13.2 D 未商 m.173 4 E 縱容 13.2

11 5 F 豎按商 疾 徐徐抑 六上才 7.6 取聲 未 外住 初

16 G: 竊四竊四四四 食指節過徵 大指急蹴徵 上至八 H 急 屈夕 9.4

23 7 節 大木五 7.6 卻退至八 還上蹴 H 取聲 大指附絃下 J 兩節抑 至八 至七蹙 取餘聲 大八亦夕九 案五 緩 急蹙至八 K 疾退下十一 還上至十住 7.6

28 L 足 煞

mm.49, 198, 294

- A. 耶 (邪) 臥 *ye (xie) wo* 中指: lie middle finger on side (compare F); the next two figures, damaged, could also be 十下 or 八上 (see p.2.G).
- B. 雙牽 *shuang qian*
- C. 與勾俱下?
- D. 半扶 *banfu*: 木一二, then 中 stops 一; like 齧, but faster
- E. *zongrong*: relaxed?
- F. 十豎按商 *shu4* = hold left finger vertically, not like A.

- G. 卻轉: 摘五四, 踢五四, 挑五四: opp. direction from 轉.
- H. 蹙 = 蹴 *cu* kick
- I. 齧 *chuo* grind teeth: 𦉳 擊 + 打 *da*, etc. (not in unison?) usually w/ 煞 *sha* (sewn, kill, extreme), unless 前後.
- J. Slide down, or just go down?
- K. Corrected in margin from 九
- L. 擊 *bo*: thumb plucks out, like today's 托 *tuo*